

# Az adatfeldolgozással kapcsolatos információk az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 13. és 14. cikkével összhangban

## Adatvédelmi politika

Az Ön személyes adatainak védelme nagyon fontos számunkra. Ezért a személyes adatait (röviden „adatokat”) kizárólag a jogszabályi rendelkezések alapján dolgozzuk fel. Az adatvédelmi politikával szeretnénk Önt érthetően tájékoztatni adatainak feldolgozásáról a vállalatunknál, valamint az adatvédelmi kérelmekről és jogokról, amelyekre Ön jogosult.

### 1. Ki a felelős az adatfeldolgozásért, és kihez lehet fordulni?

Felelős: Biohelp International GmbH  
Cím: Raiffeisenstraße 1, 2100 Korneuburg  
E-mail: info@biohelpinternational.com

### 2. Mely adatokat dolgozzák fel és milyen forrásokból származnak ezek az adatok?

Azokat az adatokat dolgozzuk fel, amelyeket Öntől üzleti kezdeményezéssel és üzleti kapcsolattal összefüggésben kaptunk. Ezen kívül feldolgozzuk a hitelminősítő ügynökségektől, hitelezővédelmi szervezetektől, nyilvánosan elérhető forrásoktól (pl. cégnyilvántartás, egyesületi nyilvántartás, földhivatali nyilvántartás, média) és más olyan vállalatoktól, akikkel tartós üzleti kapcsolatunk van.

A személyes adatok magukban foglalják:

A **törzsadatokat/kapcsolattartási adatokat**, mint:

- Magán ügyfélként: A vezetéknev és a keresztnév, a cím, a kapcsolattartási adatok (e-mail cím, telefonszám, fax), születési idő, a benyújtott azonosító igazolvány adatai (igazolvány másolat), bankadatok
- vállalati ügyfélként: Cégnév, cégjegyzékszám, HÉA-szám, üzem száma, cím, kapcsolattartó személy adatai (e-mail cím, telefonszám, fax), bankadatok

Ezen kívül a következő **egyéb személyes adatokat** is feldolgozzuk:

- Információk üzleti kapcsolatunk jellegéről és tartalmáról, például szerződési adatok, megrendelési adatok, értékesítési és átvételi adatok, ügyfél- és szállítótörténet, tanácsadási dokumentumok,
- Információk a pénzügyi helyzetéről (pl. hitelképességi adatok),
- Hirdetési és értékesítési adatok,
- Dokumentációs adatok (például tanácsadási jegyzőkönyvek), képadatok,
- A velünk való elektronikus forgalomból származó információk (például IP-cím, bejelentkezési adatok),
- Egyéb adatok, amelyeket üzleti kapcsolatunk részeként kaptunk Öntől (például az ügyfél találkozók),
- Adatok, amelyeket magunk generálunk a törzsadatokból/kapcsolattartási adatokból, valamint más adatokból, például az ügyfelek igényeinek és az ügyfelek potenciális elemzésének felhasználásával.

### 3. Milyen célokra és milyen jogalapra dolgozzák fel az adatokat?

Adatait az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) és az osztrák adatvédelmi törvény jelenleg hatályos változata rendelkezéseinek megfelelően dolgozzuk fel:

- **a szerződéses és a szerződéskötést megelőző kötelezettségek teljesítéséhez (az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 6. cikke (1) bekezdésének b) pontja):**  
Az Ön adatai feldolgozásra kerülnek áruk és szolgáltatások értékesítéséhez és terjesztéséhez, beszerzési és logisztikai célokra, valamint az ügyfelek ügyintézéséhez és elemzéséhez. Az adatokat különösen az üzlet kezdeményezésekor és az Önnel kötött szerződések végrehajtása során fogják feldolgozni.
- **a jogi kötelezettségek teljesítéséhez (az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja):**  
Adatainak feldolgozása különböző jogi kötelezettségek teljesítésére irányul, pl. a Társasági Törvénykönyvből (Unternehmensgesetzbuch-UGB) vagy a Szövetségi Adótörvényből (Bundesabgabenordnung-BAO), a pénzügyi rendelkezésekből, a termékspecifikus szabályozásokból, mint például a Nyersanyag szabályozásból, a Vegyi anyagokra vonatkozó törvényből származó kötelezettségek.
- **a jogos érdekek védelme érdekében (az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 6. cikke (1) bekezdésének f) pontja):**  
Az érdekek mérlegelése alapján a szerződés tényleges teljesítésén túl adatfeldolgozást lehet végrehajtani a saját jogos érdekeink vagy harmadik felek jogos érdekeinek védelme érdekében. Mindenesetre a következő esetekben adatfeldolgozásra kerül sor a jogos érdekek védelme érdekében:
  - Konzultáció és adatcsere a hitelminősítő ügynökségekkel és a hitelezővédelmi szervezetekkel a hitelképességi adatok azonosítása céljából;
  - Reklám vagy marketing
  - Szolgáltatások és termékek üzleti menedzsmentjére és továbbfejlesztésére vonatkozó intézkedések;
  - A vásárlói ügyfélszolgálat javítása érdekében raktár vevői adatbázis fenntartása (lásd a 4.3 pontban)
  - Intézkedések a vállalatunk szerződésellenes vagy jogellenes magatartás elleni védelme érdekében, pl. hozzáférés-szabályozás és videokamerás ellenőrzés;
  - jogi eljárás keretében.
- **a beleegyezésével (az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 6. cikke (1) bekezdésének a) pontja):**  
Ha Ön beleegyezését adta az adatainak feldolgozásához, azok feldolgozása csak a beleegyző nyilatkozatában meghatározott céloknak megfelelően történik, és az abban foglalt mértékben. Egy adott beleegyezés bármikor visszavonható a jövőre nézve, pl. hírlevelünk küldésére vagy adatainak harmadik felek számára történő továbbítására vonatkozóan. Ez nem befolyásolja az adatok törvényes feldolgozását a lemondás előtt. Kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az 1. pontban megadott e-mail címünkön.

#### **4. Kik kapják meg az adatokat?**

4.1. Ha szerződést kötünk egy szerződéses feldolgozóval, továbbra is felelősek maradunk az Ön adatainak védelméért. Minden szerződéses feldolgozó szerződéses kötelezettsége, hogy bizalmasan kezelje az adatait, és azokat csak a szolgáltatásnyújtás részeként kezelje. A velünk szerződött feldolgozók akkor kapják meg az adatait, ha az adatokra szükségük van a szolgáltatásuk teljesítéséhez. Ezek IT-szolgáltatók, amelyekre szükségünk van az informatikai rendszerünk működéséhez és biztonságához, valamint a reklám- és címkiadók a saját hirdetési kampányainkhoz.

4.2. Vállalati és egyéni reklám/ügyfélszolgálat céljaira az otthon és kert, a technológia, a mezőgazdaság, az energia, az építőanyagok területén az Ön adatait a saját társvállalatok, biohelp – biologischer Pflanzenschutz, Nützlingsproduktions-, Handels- und Beratungs-GmbH, RWA Raiffeisen Ware Austria Aktiengesellschaft (RWA AG), és az RWA AG társvállalatai számára az Ön beleegyezésével továbbítják.

4.3. Az adatait a raktár ügyfél adatbázisában dolgozzák fel. A raktár ügyfél adatbázis támogatja a meglévő ügyfél adatok adatminőségének javítását (másodpéldány-tisztítás, eltorzult/elhunyt jelölés, cím korrekció), és lehetővé teszi a közforrásokból származó adatok dúsítását. Ezeket az adatokat azoknak az RWA társvállalatoknak, valamint raktáraknak a rendelkezésére bocsátják, akik részt vesznek a raktári ügyfél adatbázisban (résztvevő vállalatok), és azokat személyre szabott direkt marketing tevékenységekre (például hírlevelekre), célzott online marketingre és személyre szabott online bolttervezésre használhatják.

A raktár ügyféladatbázisán keresztül azoknak a részt vevő vállalatoknak, amelyek ugyanazokat az ügyfeleket szolgálják, képesnek kell lenniük arra, hogy az ügyfelekről információkat szerezzenek az egyes szervezetek között. Ennek a megközelítésnek a célja az ügyfelek számára a legfrissebb és leglényegesebb információk biztosítása. Az ügyfelek érdekeinek feldolgozása a GDPR 4. cikke szerinti profilalkotást jelent; automatizált döntéshozatali folyamat nem történik.

Az ügyféladatok tárolása vállalattal kapcsolatban és elkülönítve történik, melynek során az RWA AG az egyes részt vevő vállalatok szolgáltatójaként működik.

4.4. Ha gyártó portálokon keresztül tesznek ajánlatot/értékesítenek, az Ön által megadott adatok közvetlenül a gyártó portálján kerülnek feldolgozásra.

4.5. A hitelezők védelme céljából alapadatokat és információkat továbbítunk a pénzügyi helyzetéről a hitelbiztosítónak (jelenleg az Acredia Versicherung AG), a hitelbiztosítási szövetségeknek (jelenleg KSV 1870 Information GmbH) és a hitelminősítő ügynökségeknek (jelenleg a CRIF GmbH).

4.6. Jogi kötelezettség fennállása esetén, és jogi eljárás keretében a hatóságok és a bíróságok, valamint a külső könyvvizsgálók is lehetnek az Ön adatainak az átvevői.

4.7. Ezenkívül a szerződés előkészítésének és a teljesítése biztosításának céljából a bankok, a hitelminősítő ügynökségek és a szolgáltatók is lehetnek az Ön adatainak az átvevői.

4.8. A 4. pontban felsorolt kategóriák jobb megértése érdekében a következő felsorolás az egyes vállalatokat konkretizálja:

- Biohelp International GmbH
- RWA Raiffeisen Ware Austria AG
- RWA Magyarország Kft.
- RWA Raiffeisen Agro Romania

## **5. Mennyi ideig tároljuk az Ön adatait?**

Az Ön adatait az üzleti kapcsolat megszűnéséig, vagy az érvényben lévő jótállási, garanciális, elévülési és törvényes megőrzési időszakok lejártáig dolgozzuk fel (pl. a Társasági Törvénykönyv (Unternehmensgesetzbuch-UGB), a Szövetségi Adótörvény (Bundesabgabenordnung-BAO) szerint); ezen túlmenően olyan jogviták megszüntetéséig, amelyekben az adatok bizonyítékként szolgálnak.

## **6. Milyen adatvédelmi jogokkal rendelkezik?**

Önnek joga van mindenkor a tárolt adatairól való tájékoztatáshoz, azok helyesbítéséhez, törléséhez vagy korlátozásához, a feldolgozás elleni kifogáshoz, valamint az adatok hordozhatóságához és az adatvédelmi törvény követelményeinek megfelelő panasztételhez.

### **6.1 Tájékoztatáshoz való jog:**

Kérhet tőlünk információt arról, hogy az adatait feldolgozzuk-e és ha igen, milyen mértékben.

### **6.2 A helyesbítéshez való jog:**

Ha a hiányos vagy helytelen adatait dolgozzuk fel, bármikor kérheti helyesbítésüket vagy kiegészítésüket.

### **6.3 Törléshez való jog:**

Kérheti adatainak törlését tőlünk, ha azt jogellenesen dolgoztuk fel, vagy ha a feldolgozás aránytalanul zavarja a jogos érdekeit. Kérjük, vegye figyelembe, hogy lehetnek olyan okok, amelyek ellentmondanak az azonnali törlésnek, pl. a törvényileg szabályozott tárolási követelmények esetében.

### **6.4 A feldolgozás korlátozásához való jog:**

Megkövetelheti tőlünk, hogy korlátozzuk az adatok feldolgozását, ha

- tagadja az adatok pontosságát, mégpedig annyi ideig, amely lehetővé teszi számunkra az adatok pontosságának ellenőrzését.
- az adatok feldolgozása jogellenes, de nem kéri az adatok törlését, hanem e helyett az adathasználat korlátozását igényli,

- már nincs szükségünk az adatoknak a rendeltetési célra, de Önnek ezekre az adatokra még szüksége van a jogi igények érvényesítésére vagy védelmére, vagy
- Ön kifogást nyújtott be az adatok feldolgozása ellen.

#### 6.5 Az adatok hordozhatóságához való jog:

Kérheti tőlünk, hogy a számunkra átadott adatait, strukturált, szokásos és gépileg olvasható formában rendelkezésre bocsássuk, és hogy ezeket az adatokat egy másik felelős személy számára akadály nélkül továbbíthassa, feltéve, hogy

- ezeket az adatokat az Ön által megadott és visszavonható hozzájárulás alapján, vagy a köztünk lévő szerződés teljesítése alapján dolgoztuk fel, és
- ez a feldolgozás automatizált módszerekkel történt.

Technikai megvalósíthatóság esetén kérheti tőlünk az adatok közvetlen átruházását egy másik felelős személyre.

#### 6.6 Kifogáshoz való jog:

Ha az adatokat jogos érdekek alapján dolgozzuk fel, akkor bármikor kifogásolhatja az adatfeldolgozást az adott helyzetéből eredő okok miatt; ez vonatkozik az e rendelkezéseken alapuló profilalkotásra is. Ezután nem fogjuk feldolgozni az adatait, hacsak nem bizonyíthatjuk a feldolgozás kényszerítő jogalapját, amely az Ön érdekeit, jogait és szabadságát meghaladják, vagy a feldolgozás a törvényes jogok érvényesítését, gyakorlását vagy védelmét szolgálja. Adatainak közvetlen reklám céljára való feldolgozása ellen bármikor indoklás nélkül kifogást tehet.

#### 6.7 A fellebbezéshez való jog:

Ha úgy gondolja, hogy az adatok feldolgozása során megsértjük az osztrák vagy az európai adatvédelmi törvényeket, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a kérdések tisztázása érdekében. Természetesen Önnek is jogában áll panaszt tenni az osztrák adatvédelmi hatóságnál vagy az EU-n belüli felügyeleti hatóságnál.

### **7. Kinél érvényesítheti Ön ezeket a jogokat?**

Amennyiben Ön a fent említett jogok egyikét kívánja érvényesíteni, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az 1. pontban megadott e-mail címünkön. Ha kétségei vannak, kérhetünk további információkat a személyazonosságának megerősítéséhez. Ez védelmet jelent az Ön jogainak és a magánéletének.

### **8. Elkötelezte magát az adatok szolgáltatása mellett?**

Adatainak feldolgozása a szerződésünk megkötéséhez vagy teljesítéséhez szükséges. Ha nem bocsátja rendelkezésünkre ezeket az adatokat, akkor általában meg kell tagadnunk a szerződés megkötését vagy a szerződés teljesítését, vagy nem folytathatunk egy már meglévő szerződést, és ennek következtében azt meg kell szüntetni. Azonban Ön nem köteles megadni az adatfeldolgozáshoz való hozzájárulását azon adatok tekintetében, amelyek a szerződés teljesítéséhez nem lényegesek vagy jogilag nem szükségesek.

## **9. A személyes adatokat továbbítják harmadik országnak?**

Alapvetően nem továbbítunk adatokat harmadik országnak. Az egyedi esetekben történő továbbítás csak az Európai Bizottság megfeleléségi határozata, általános szerződési feltételek, a megfelelő garanciák vagy az Ön kifejezett beleegyezése alapján történik.

## **10. Pályázati adatok**

Ha elküldi nekünk a pályázatát, a pályázat adatai csak a pályázati eljárásban részt vevő felhatalmazott személyek számára lesznek hozzáférhetőek. A pályázat adatait legfeljebb két évig tároljuk, hogy szükség esetén alternatív pozíciókat is kínálhassunk Önnek.

## **11. Hírlevél**

Lehetősége van feliratkozni hírlevelünkre. Ha feliratkozott a hírlevelünkre a weboldalunkon, egy e-mailt küldünk Önnek, benne egy linkkel a regisztráció megerősítéséhez. A hírlevélre való feliratkozása bármikor törölhető a hírlevélben található linken keresztül. Ezután töröljük az adatait azonnal a hírlevél levelezési listájáról.

## **12. Kapcsolat-felvételi lehetőség a weboldalon keresztül**

A jogi előírásoknak megfelelően honlapunk olyan információkat tartalmaz, amelyek lehetővé teszik a gyorsan kapcsolatba lépést a cégünkkel, és a közvetlen kommunikációt, amely tartalmazza az ügynevezett elektronikus levél (e-mail cím) általános címét is. Ha az érintett személy e-mailen vagy egy kapcsolat-felvételi űrlapon keresztül kapcsolatba lép az adatkezelővel, akkor az érintett személy által biztosított személyes adatok automatikusan mentésre kerülnek. Az ilyen személyes adatokat, amelyeket egy személy önként továbbít az adatkezelőnek, adatfeldolgozás vagy az érintett személlyel való kapcsolatfelvétel céljából tárolják. A személyes adatok harmadik felek számára történő közzététele nem lehetséges.